



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **564/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

PERSONAL: Aufnahme von Frau Jessica Maria D'Orazio im Rahmen eines Ausbildungs- und Orientierungspraktikums

OGGETTO:

PERSONALE: Impiego della Signora Jessica Maria D'Orazio nell'ambito di un tirocinio di formazione ed orientamento

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

27.11.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindefachsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindefachausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass Frau Jessica Maria D’Orazio in der Zeit vom 01.12.2025 bis zum 31.05.2026 im Bauamt der Gemeinde Innichen ein Ausbildungs- und Orientierungspraktikum zur Aneignung praktischer Berufserfahrung absolvieren möchte, und zwar fünfmal pro Woche für insgesamt 25 Stunden;

NACH EINSICHTNAHME in das Rahmenabkommen, welches zwischen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, den Arbeitgeberverbänden und den lokalen Gewerkschaftsorganisationen am 24.01.2001 abgeschlossen wurde, in die nachträglich unterzeichneten Zusatzabkommen sowie in die erläuternden Mitteilungen der Abteilung Arbeit;

NACH EINSICHTNAHME in die Leitlinien, welche von der Konferenz zwischen Staat, Regionen und Autonomen Provinzen am 24.01.2013 beschlossen wurden und welche, mit Ausnahme der Sommerpraktika und der sogenannten curricularen Praktika oder Schulpraktika, die Rahmenvorschriften für die Ausbildungs- und Orientierungspraktika festlegen;

NACH EINSICHTNAHME in das Rahmenabkommen zur Regelung der Sommerpraktika, welches zwischen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, den Arbeitgeberverbänden und den lokalen Gewerkschaftsorganisationen am 19.03.2015 mit dem Ziel abgeschlossen wurde, eine einheitliche Regelung für die Ausbildungs- und Orientierungspraktika in aufnehmenden Strukturen zu schaffen und um Personen, welche die Schulpflicht erfüllt haben, die Berufswahl durch direkte Erfahrungen in der Arbeitswelt zu erleichtern und sowohl Studium als auch Arbeit innerhalb der Bildungsprozesse abwechselnd zu gewährleisten;

NACH DAFÜRHALTEN, Frau D’Orazio im oben angeführten Zeitraum mit einem monatlichen Taschengeld von € 900,00 aufzunehmen, um ihr die Möglichkeit zu bieten, Erfahrungen im technischen Bereich zu sammeln, welche ihrem Studium entsprechen;

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che la Signora Jessica Maria D’Orazio vorrebbe svolgere, nel periodo dal 01 dicembre 2025 al 31 maggio 2026, un tirocinio di formazione ed orientamento presso l’ufficio Tecnico del Comune di San Candido al fine di acquisire esperienza professionale pratica, con una presenza di cinque giorni alla settimana per un totale di 25 ore;

VISTA la convenzione quadro stipulata il 24.01.2001 tra la Provincia Autonoma di Bolzano, le Associazioni dei datori di lavoro e le organizzazioni sindacali territoriali, le convenzioni integrative firmate successivamente nonché le comunicazioni informative della Ripartizione lavoro;

VISTE le linee guida stabilite nella conferenza tra lo Stato, le Regioni e le Province Autonome del 24.01.2013 che disciplinano i tirocini di formazione e orientamento con esclusione dei tirocini estivi e dei tirocini cosiddetti curricolari e delle scuole;

VISTA la convenzione quadro in materia di tirocini estivi stipulata il 19.03.2015 tra la Provincia Autonoma di Bolzano, le Associazioni dei datori di lavoro e le organizzazioni sindacali territoriali al fine di fornire una disciplina coerente e comune per i tirocini formativi di orientamento in soggetti ospitanti a favore di persone che abbiano già assolto l’obbligo scolastico per agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell’ambito dei processi formativi;

RITENUTO OPPORTUNO accogliere la Sig.ra D’Orazio nel periodo sopra indicato con un compenso mensile di € 900,00, al fine di offrirle la possibilità di acquisire esperienza nell’ambito tecnico, coerente con i suoi studi;

NACH EINSICHTNAHME in die Vereinbarung zwischen der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol, der Gemeinde Innichen und Frau Jessica Maria D’Orazio, welche das Betriebspraktikum regelt und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, auch wenn sie materiell nicht beiliegt;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von 5.400,00 + IRAP, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

VISTA la convenzione stipulata tra la Provincia Autonoma di Bolzano, il Comune di San Candido e la Signora Jessica Maria D’Orazio, che regola lo stage aziendale e che forma parte integrante della presente deliberazione, anche se non materialmente allegata;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 dell’10.01.2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di 5.400,00 + IRAP, derivante dall’esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

ESAUROTA la discussione;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

JbU33Wc7NkpHtTUUfbjsKFKnyyIOZLOK9W1OO9Zvkvk=

iPnCwom2Fb11VEpN53mZuX4cJthOIUpuPaa05vHttHY=

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale.

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

beschließt

delibera

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. Frau Jessica Maria D’Orazio im Rahmen eines Ausbildungs- und Orientierungspraktikums im Sinne des Rahmenabkommens zur Regelung der Praktika vom 19.03.2015 mit einem monatlichen Taschengeld von € 900,00 aufzunehmen;
2. zur Deckung der Gesamtausgabe von 5.400,00 + IRAP, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, die auf den Kapiteln des Haushaltsvoranschlags 2025 – 2027 vorgesehenen Ansätze wie folgt heranzuziehen:

1. di assumere la Signora Jessica Maria D’Orazio nell’ambito di un tirocinio di formazione ed orientamento ai sensi della convenzione quadro in materia di tirocini del 19.03.2015 con un compenso mensile di € 900,00 come segue:
2. di provvedere alla copertura della spesa totale di 5.400,00 + IRAP, derivante dall’attuazione della presente deliberazione, con gli stanziamenti iscritti ai capitoli del bilancio di previsione 2025 – 2027 come segue:

Institutionelle Dienste; Verwaltung und Gebarung	Mission 01 Missione	Servizi istituzionali, Generali e di Gestione
Bauamt	Programm 06 Programma	Ufficio tecnico
	Titel 1 Titolo	
Geldvergütungen	Kapitel 01061.01.010100 capitolo	Retribuzioni
Regionale Wertschöpfungssteuer	Kapitel 01061.02.010100 capitolo	Imposta regionale sulle attività produttive

(IRAP)

3. den Entwurf „Abkommen und Projekt zum Ausbildungs- und Orientierungspraktikum“, welcher wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, auch wenn er materiell nicht beiliegt, zu genehmigen;
4. den Bürgermeister zur Unterzeichnung desselben zu ermächtigen;
5. darauf hinzuweisen, dass es sich hier um kein Arbeitsverhältnis handelt und daher auch keine Sozialabgaben geschuldet sind;
6. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
7. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit Frau Jessica Maria D’Orazio ihr Praktikum am 01.12.2025 antreten kann.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen

(IRAP)

3. di approvare lo schema di “convenzione e progetto di tirocinio di formazione e orientamento” che forma parte sostanziale ed integrante del presente atto deliberativo, anche se non materialmente allegato;
4. di autorizzare il sindaco alla sottoscrizione dello stesso;
5. di dare atto che nel presente caso non si tratta di un rapporto di lavoro e quindi non sono dovuti i contributi previdenziali;
6. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
7. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, affinché la Sig.ra Jessica Maria D’Orazio possa iniziare il suo tirocinio con decorrenza 01.12.2025.

Mezzi d’impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma

Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
